

ONKYO®

Speaker System

SKR-3600

Instruction Manual

Manuel d'instructions

Manual de instrucciones

Manuale di istruzioni

Bedienungsanleitung

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

使用手冊

English

Français

Español

Italiano

Deutsch

Nederland

Svenska

中文

En Fr Es It De Ni Sv Ct

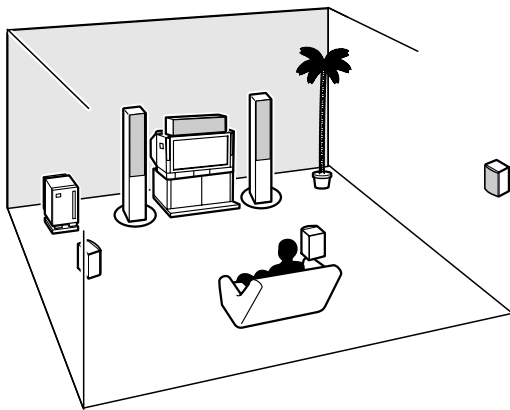
Thank you for your purchase of the Onkyo speaker system.

Please read this manual thoroughly before using it. Following the instructions in this manual will enable you to obtain optimum performance and listening enjoyment from your new speaker system. Please retain this manual for future reference.

Supplied accessories

SKR-3600 (surround back speaker) × 1
Speaker cord × 1 (brown: 9 m)
Bracket × 1
Screw × 1
Cork spacer × 4

Placement



SKR-3600 (Surround back speaker)

When using as a surround back speaker.

It is very important to place your speaker properly to obtain the optimum sound space for your listening pleasure.

The surround back speaker is required for enjoying Dolby Digital EX or DTS-ES audio. The surround back speaker will also improve the quality of sound effects for far more realistic acoustics.

Place the speaker so that its height is 1 meter higher than that of the listener's ears.

The speaker cabinet is made of wood and sensitive to extreme temperatures and humidity. Avoid placing the speaker system in locations subjected to direct sunlight or in humid places such as near an air conditioner, bathroom, or kitchen.

Speaker care

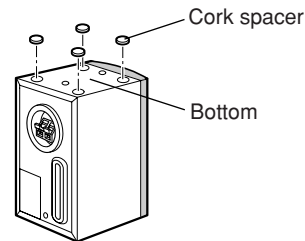
Your Onkyo speaker is finished with a very high quality polymer laminate covering that serves to protect the wood speaker cabinet.

The covering may be cleaned with a soft cloth moistened with water and a mild soap. Avoid the use of furniture polishes or harsh cleansers.

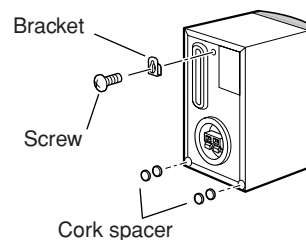
Use a soft brush or hand vacuum cleaner to remove dust and lint from the grille material.

Using the included cork spacers and installation bracket

We recommend that you use the included cork spacers so you can enjoy superior sound. The cork spacers also prevent the speaker from slipping.



Mounting on a wall



Wall-mount the speaker upside down. Layer two spacers and attach them to two locations. The plaques rotate so that you can position the speaker upside down.

Attaching the bracket:

Use the included screw to attach the bracket to the back of the speaker.

Caution:

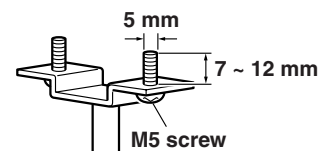
- Make sure that the walls are rigid enough for supporting the speaker's weight.
- The weight a mounting screw can support varies greatly depending on the wall material and the position of the reinforcing ribs embedded in the wall. Use the thickest and longest possible mounting screw whose head diameter is less than 10 mm and shank diameter is less than 4 mm (consult with your installer).

Installation using commercially-available stands and fixtures

The surround back speaker bottom and rear are equipped with screw holes so that you can attach commercially-available stands or mounting fixtures for a variety of mounting options. (Two M5 screw holes, 60 mm pitch on the bottom and one M5 screw hole on the rear.)

Note:

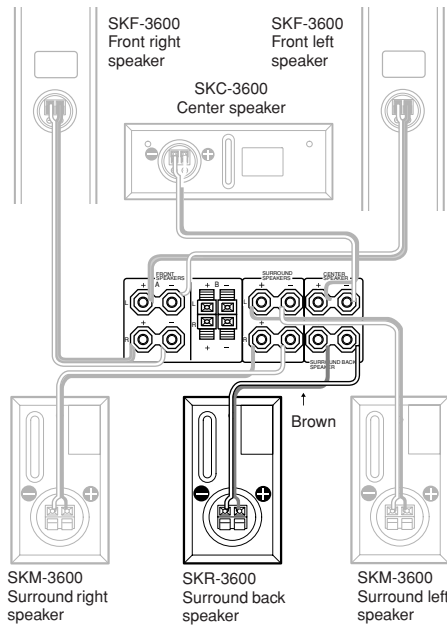
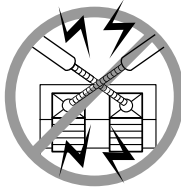
- When attaching an accessory item to a speaker, be careful of the length of the screw used. Use



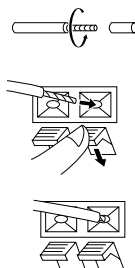
only screw that provide the required strength with a screw length between 7 and 12 mm.

Connections

- Be sure to turn off your amplifier before connecting the speaker system. Connecting it while the amplifier is on may result in damage to the amplifier or the speaker system.
- The nominal impedance of this speaker system is 8Ω. Use only amplifiers capable of handling this impedance.
- Use the supplied speaker cable to connect between the speaker's input terminals and the amplifier's speaker terminals as illustrated below.
- Be sure to connect the Surround Back speaker with the amplifier's corresponding speaker terminals. Also, be sure that you are connecting the speaker's positive (+) and negative (-) input terminals with the amplifier's corresponding positive and negative speaker terminals. Otherwise, undesirable sound field or impaired bass-range reproduction will result.
- Before turning on the amplifier's power switch, pull lightly on the speaker cable to ensure that they are connected securely.
- To prevent damage to circuitry, never short-circuit the positive (+) and negative (-) speaker wire.



1. Strip the insulation of speaker cables, and twist the core wires tightly.
2. While pressing the lever, insert the wire into the hole, and then release the lever.
3. Make sure that the terminals are gripping the core wires, not the insulation.



Precaution on use

- This speaker system can handle the specified input power when it is used for ordinary music reproduction. If the following abnormal signals are fed to the speaker, however, an overcurrent may flow in the internal circuits, causing burning or breakage of the wires even if the input power is below the specified rating.
 1. Noise produced when FM station is not tuned in.
 2. Sound produced when fast-forwarding cassette tape deck.
 3. High-frequency sound generated by an oscillator, an electronic musical instruments, etc.
 4. Oscillating amplifier signals.
 5. Special test signals produced by audio checking CD, etc.
 6. Sound produced when connecting or disconnecting audio connection cables. (Always turn off the amplifier's power before connecting or disconnecting cables.)
 7. Howling when a microphone is used.
- Do not place magnetic objects such as screwdrivers and iron parts near the speaker system since they use speaker with strong magnets. Otherwise, the objects may be attracted, causing injury or damaging the diaphragm.

Specifications

Type:	2-way bass reflex
Impedance:	8 Ω
Maximum input power:	100 W
Output sound pressure level:	81 dB
Frequency response:	60 Hz - 35 kHz
Crossover frequency:	6000 Hz
Cabinet capacity:	1.2 l
Speaker (woofer):	8 cm cone
Speaker (tweeter):	2.5 cm balanced dome
Dimensions:	104 (W) × 169 (H) × 127 (D) mm (Overall dimensions)
Weight:	1.1 kg

Specifications and appearance are subject to change for improvement without prior notice.

In catalogs and on packaging, the letter added to the end of the product name indicates the color of the SKR-3600. Specifications and operation are the same regardless of color.

Merci d'avoir choisi ce système d'enceintes Onkyo. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser cet appareil.

Respectez les instructions du présent manuel afin de pouvoir profiter pleinement des performances de vos nouvelles enceintes et de découvrir un plaisir d'écoute incomparable.

Veuillez conserver ce manuel pour un usage ultérieur.

Accessoires fournis

SKR-3600 (enceinte surround arrière) × 1

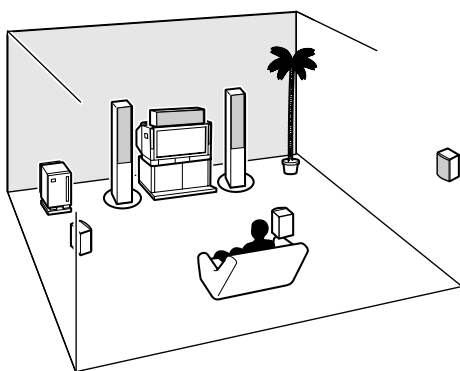
Câble d'enceinte × 1 (marron : 9 m)

Tasseau × 1

Vis × 1

Entretoise en liège × 4

Disposition



SKR-3600 (Enceinte surround arrière)

Utilisation comme enceinte surround arrière

Il est important de disposer les enceintes de façon à obtenir un espace sonore optimal pour un plaisir d'écoute maximum. L'enceinte surround arrière est nécessaire pour profiter de l'effet Dolby Digital EX ou DTS-ES. L'enceinte surround arrière améliore également la qualité des effets sonores et l'acoustique réaliste.

Placer ces enceintes à 1 mètre au-dessus de l'oreille de l'auditeur.

Le meuble de l'enceinte est en bois très sensible aux températures très chaudes ou très froides et à l'humidité. Evitez de placer le système d'enceintes dans des endroits exposés à un ensoleillement direct ou humides tels qu'à proximité de climatiseurs, dans la salle de bains ou dans la cuisine.

Entretien des enceintes

Les enceintes Onkyo sont finies par un laminé polymère de très haute qualité spécialement conçu pour la protection du meuble en bois.

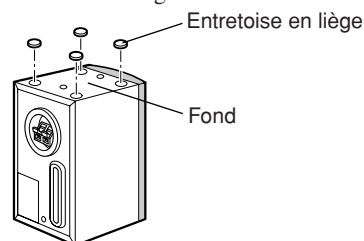
La protection peut être nettoyée avec un chiffon doux humecté d'une solution d'eau et de détergent doux.

Evitez d'utiliser des produits pour faire briller les meubles ou des détergents durs.

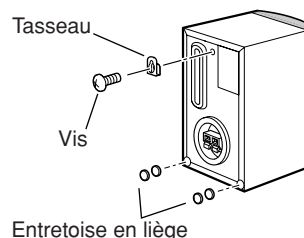
Utilisez une brosse souple ou un aspirateur manuel pour enlever la poussière et les peluches de la grille.

Utilisation des entretoises en liège et du tasseau d'installation livrés avec les enceintes

Nous vous conseillons d'utiliser les entretoises en liège pour apprécier un meilleur son. Les entretoises en liège évitent aussi à l'enceinte de glisser.



Pose sur un mur



Montez l'enceinte à l'envers sur le mur. Posez deux entretoises et fixez-les aux deux emplacements. Les plaques tournent pour vous permettre de placer l'enceinte à l'envers.

Fixation du tasseau :

Utilisez la vis fournie pour fixer le tasseau à l'arrière de l'enceinte.

Attention :

- Assurez-vous que les murs sont suffisamment forts pour supporter le poids des enceintes.
- Le poids qu'une vis de fixation peut supporter varie beaucoup en fonction du matériau du mur et de la position des nervures de renfort noyées dans le mur. Utilisez les vis les plus épaisses et les plus longues possibles avec un diamètre de tête inférieur à 10 mm et un fût inférieur à 4 mm (consultez votre installateur).

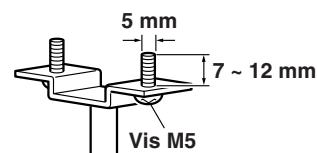
Installation au moyen de supports et d'accessoires disponibles dans le commerce

Le fond et le côté arrière de l'enceinte surround arrière sont munis de trous pour la fixation de supports ou d'accessoires disponibles dans le commerce vous permettant de réaliser différents types de montage. (Deux trous pour vis M5, pas de 60 mm sur le fond et un trou pour vis M5 sur le côté arrière.)

Remarque :

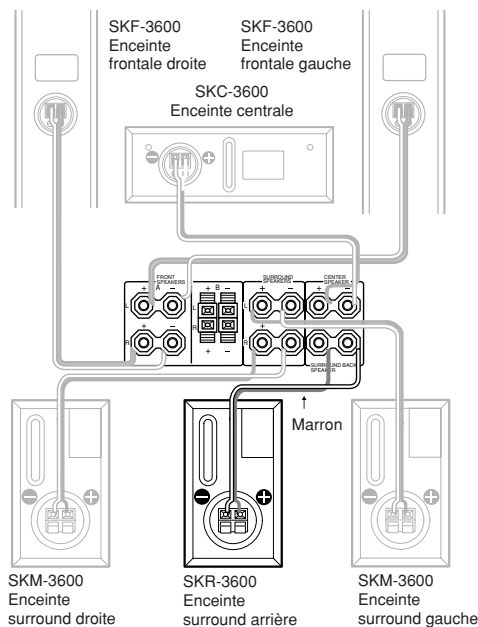
Lors du montage d'un accessoire sur une enceinte, vérifiez la longueur de la vis utilisée.

N'utilisez que des vis possédant la robustesse appropriée et une longueur comprise entre 7 et 12 mm.

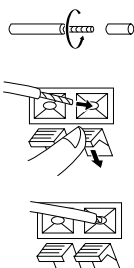


Branchements

- Avant de brancher le système d'enceintes, assurez-vous de mettre l'amplificateur hors tension. Le branchement des enceintes pendant que l'amplificateur est sous tension peut endommager ce dernier ou les enceintes.
- L'impédance nominale de ce système d'enceintes est 8Ω. N'utilisez que des amplificateurs qui sont en mesure de gérer cette impédance.
- Utilisez les câbles d'enceintes fournis pour brancher les bornes d'entrée de l'enceinte sur les bornes d'enceinte situées sur l'amplificateur comme illustré ci-après.
- Assurez-vous de brancher l'enceinte surround arrière sur les bornes d'enceinte correspondantes de l'amplificateur. Assurez-vous, également que vous êtes en train de brancher la borne d'entrée positive (+) et celle négative (-) des enceintes sur les bornes correspondantes positive et négative des enceintes situées sur l'amplificateur. Dans le cas contraire, des sons indésirables ou une mauvaise restitution de la plage des basses pourraient s'avérer.
- Avant de mettre l'amplificateur en marche, tirer légèrement les câbles des enceintes pour vous assurez qu'ils sont bien branchés.
- Pour éviter d'endommager le circuit électrique, les câbles d'enceinte positif (+) et négatif (-) ne doivent jamais se toucher au risque de provoquer un court-circuit.



1. Dénudez les câbles d'enceintes de la gaine isolante et torsadez solidement les fils.
2. Tout en appuyant sur le levier, introduisez le fil dans le trou puis relâchez le levier.
3. Assurez-vous que les bornes saisissent les câbles dénudés et non leur partie isolée.



Précautions d'utilisation

- Ce système d'enceintes peut gérer la puissance d'entrée spécifiée lorsqu'il est utilisé pour la restitution de musique normale. Si les signaux anormaux énumérés ci-après sont transmis à l'enceinte, un courant de surcharge pourrait pénétrer dans les circuits intérieurs en provoquant la brûlure ou la rupture des fils même si la puissance d'entrée est inférieure à l'intensité prescrite.
 1. Bruits produits par une station FM non sintonisée.
 2. Sons produits par l'avance rapide d'une cassette dans la platine à cassettes.
 3. Son à haute fréquence produit par un oscillateur, un instrument musical électronique, etc.
 4. Signaux d'amplificateur oscillants.
 5. Signaux de test spéciaux produit par le contrôle audio de CD, etc.
 6. Sons produits lors du branchement ou du débranchement des câbles de connexion audio. (Avant de brancher ou de débrancher les câbles, mettez toujours hors tension l'amplificateur.)
 7. Sifflements lors de l'utilisation d'un microphone.
- Ne mettez pas des objets magnétiques, tels que tournevis et éléments en fer, à proximité du système d'enceintes, ces dernières étant munies d'aimant très puissants. Les objets pourraient être attirés et provoquer des lésions ou des dommages au diaphragme.

Caractéristiques techniques

Type :	système bass reflex à 2 voies
Impédance :	8 Ω
Entrée de puissance max. :	100 W
Niveau de pression sortie audio :	81 dB
Réponse en fréquence :	60 Hz - 35 kHz
Fréquence de crossover :	6000 Hz
Capacité du meuble :	1,2 l
Enceinte (woofer) :	cône 8 cm
Enceinte (tweeter) :	dôme équilibré 2,5 cm
Dimensions :	104 (L) × 169 (H) × 127 (P) mm (Dimensions hors tout)
Poids :	1,1 kg

Les caractéristiques techniques et les fonctions sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

La lettre ajoutée à la fin du nom de produit (voyez nos catalogues et emballages) indique la couleur du SKR-3600. La fiche technique et le fonctionnement sont cependant identiques pour tous les modèles.

Muchas gracias por adquirir el sistema de altavoces Onkyo.

Lea atentamente este manual antes de utilizarlo.

Si sigue las instrucciones de este manual, logrará el óptimo rendimiento y el máximo placer de escucha de su nuevo sistema de altavoces.

Conserve el manual para consultas futuras.

Accesorios suministrados

SKR-3600 (altavoz posterior surround) × 1

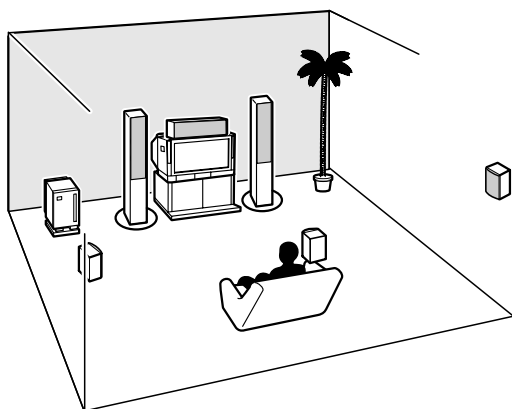
Cable del altavoz × 1 (marrón: 9 m)

Soporte × 1

Tornillo × 1

Espaciador de corcho × 4

Colocación



SKR-3600 (Altavoz posterior surround)

Cuando se utiliza como altavoz posterior surround.

Es muy importante colocar el altavoz adecuadamente para obtener un espacio de sonido ideal para el placer de la escucha.

El altavoz posterior surround es indispensable para escuchar el audio Dolby Digital EX o DTS-ES.

Además, el altavoz posterior surround mejora la calidad de los efectos de sonido permitiendo obtener una acústica mucho más realista.

Colocar el altavoz de modo tal que se encuentre 1 metro más alto que los oídos del oyente.

El mueble del altavoz está realizado en madera y es sensible a temperaturas y humedad extremas. Evitar colocar el sistema de altavoces en zonas expuestas a la luz directa del sol o húmedas, como junto a un aparato de aire acondicionado, el baño o la cocina.

Cuidado del altavoz

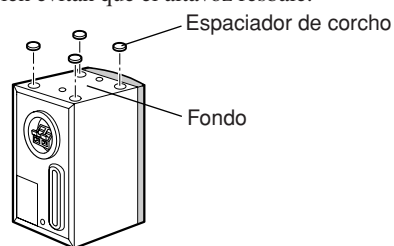
El altavoz Onkyo está acabado con un revestimiento laminado de polímero de muy alta calidad que sirve para proteger el mueble de madera del altavoz.

El revestimiento se puede limpiar con un paño suave humedecido en agua y jabón suave. Evitar el uso de ceras para muebles o productos de limpieza fuertes.

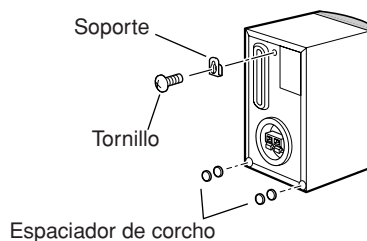
Utilizar un cepillo suave o un aspirador de mano para eliminar el polvo y pelusas de las rejillas.

Uso de los espaciadores de corcho y los soportes de instalación incluidos

Se recomienda utilizar los espaciadores de corcho para disfrutar de un sonido superior. Los espaciadores de corcho también evitan que el altavoz resbale.



Montaje en la pared



Montar el altavoz en la pared boca abajo. Colocar dos espaciadores en capas y fijarlos a dos puntos. Las placas giran para que el altavoz se pueda colocar boca abajo.

Instalación del soporte:

Utilizar el tornillo suministrado para instalar el soporte en la parte posterior del altavoz.

Precaución:

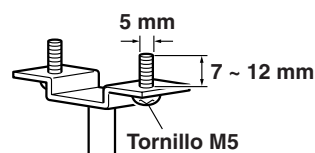
- Asegurarse de que las paredes son lo bastante fuertes como para soportar el peso del altavoz.
- El peso que soporta el tornillo de montaje varía en gran medida según el material de la pared y la posición de las guías de refuerzo empotradas en la pared. Utilizar el tornillo de montaje más grueso y largo, con una cabeza con un diámetro inferior a 10 mm y un vástago con un diámetro inferior a 4 mm (consultar al instalador).

Instalación con bases y accesorios disponibles en comercios

La parte inferior y posterior del altavoz posterior surround está provista de agujeros para tornillos de modo que se pueda acoplar el altavoz a bases o accesorios de montaje de venta en establecimientos especializados para disponer de distintas opciones de montaje. (Dos agujeros para tornillos M5, orificio de 60 mm en la base y un agujero para tornillo M5 en la parte posterior.)

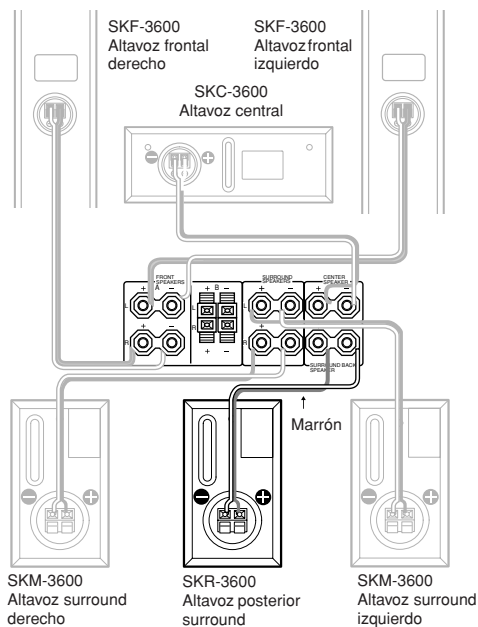
Nota:

Al acoplar un accesorio a un altavoz, prestar atención a la longitud del tornillo que se utiliza. Usar sólo el tornillo que permite obtener la torsión necesaria con una longitud de entre 7 y 12 mm.

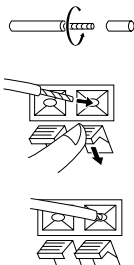


Conexiones

- Asegurarse de desconectar el amplificador antes de conectar el sistema de altavoces. Si se realiza la conexión con el amplificador encendido, tanto éste como el sistema de altavoces pueden sufrir daños.
- La impedancia nominal del sistema de altavoces es de 8Ω. Utilizar únicamente amplificadores que admitan dicha impedancia.
- Utilizar los cables de altavoz suministrados para conectar los terminales de entrada del altavoz con los terminales de altavoz del amplificador, tal como se muestra en la imagen.
- Asegurarse de conectar el altavoz posterior surround a los terminales de altavoz correspondientes del amplificador. Asimismo, asegurarse de conectar los terminales de entrada positivo (+) y negativo (-) del altavoz a los terminales de altavoz positivo y negativo correspondientes del amplificador. De lo contrario, se producirá un campo de sonido no deseado o una reproducción dañada de la gama de bajos.
- Antes de encender el amplificador con el botón de encendido, tirar ligeramente de los cables del altavoz para asegurarse de que están bien conectados.
- Para evitar daños al sistema de circuitos, jamás provocar un corto circuito del cable positivo (+) y negativo (-) del altavoz.



1. Retirar el aislamiento de los cables del altavoz y retorcer ligeramente los alambres centrales.
2. Al tiempo que se presiona la palanca, insertar el alambre en el agujero y soltar la palanca.
3. Asegurarse de que los terminales sujetan los alambres centrales, no el aislamiento.



Precauciones de uso

- Este sistema de altavoces admite la potencia de entrada especificada al utilizarse para la reproducción normal de música. Si se introducen al altavoz las siguientes señales anómalas, puede transmitirse un exceso de corriente a los circuitos internos, provocando que los alambres se quemen o rompan, incluso si la potencia de entrada está por debajo de la categoría especificada.
 1. Ruido producido cuando no hay una emisora de FM sintonizada.
 2. Sonido producido durante el avance rápido de la platina de casete.
 3. Sonido de alta frecuencia generado por un oscilador, instrumentos de música electrónicos, etc.
 4. Señales de amplificador oscilantes.
 5. Señales de prueba especiales producidas por CD para comprobar el sonido, etc.
 6. Sonido producido al conectar o desconectar los cables de conexión de audio. (apagar siempre el amplificador antes de conectar o desconectar los cables.)
 7. El pitido que se emite al utilizar un micrófono.
- No colocar objetos magnéticos como destornilladores o trozos de hierro cerca del sistema de altavoces, puesto que éste utiliza un altavoz con imanes muy potentes. De lo contrario pueden atraerse tales objetos, provocando lesiones o daños al diafragma.

Especificaciones

Tipo:	reflex grave de doble vía
Impedancia:	8 Ω
Potencia de entrada máxima:	100 W
Nivel de presión del sonido emitido:	81 dB
Respuesta en frecuencia:	de 60 Hz a 35 kHz
Frecuencia cruzada:	6000 Hz
Capacidad mueble:	1,2 l
Altavoz (graves):	cono de 8 cm
Altavoz (agudos):	cúpula equilibrada 2,5 cm
Dimensiones:	104 (W) × 169 (H) × 127 (D) mm (Dimensiones generales)
Peso:	1,1 kg

Las especificaciones y el aspecto del aparato están sujetos a modificaciones para mejora sin previo aviso.

En los catálogos y en el paquete, la letra que aparece al final del nombre del producto indica el color del SKR-3600. Las especificaciones y el funcionamiento son las mismas independientemente del color.

Grazie per aver acquistato l'impianto di diffusione Onkyo.

Prima di utilizzare l'impianto leggere attentamente questo manuale.

Seguendo le istruzioni contenute in questo manuale è possibile ottenere dal nuovo impianto di diffusione prestazioni ottimali e il massimo piacere d'ascolto.

Conservare il manuale per potervi fare riferimento in futuro.

Accessori in dotazione

SKR-3600 (diffusore posteriore di surround) × 1

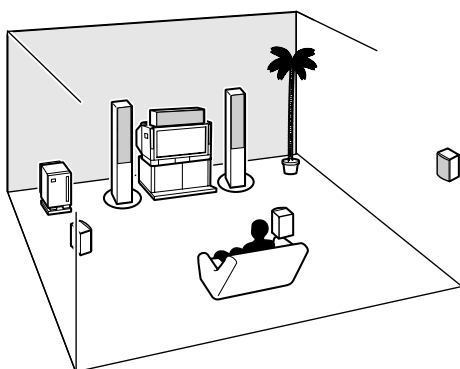
Cavi dei diffusori × 1 (marrone: 9 m)

Staffa × 1

Vite × 1

Distanziale di sughero × 4

Collocazione



SKR-3600 (Diffusore posteriore di surround)

Quando è collegato un diffusore di surround posteriore.

È molto importante disporlo correttamente per ottenere un campo sonoro ottimale per il proprio piacere d'ascolto. Per l'uso dell'audio Dolby Digital EX o DTS-ES sono necessari diffusori posteriori di surround. I diffusori posteriori di surround rendono migliore anche la qualità dell'effetto audio e creano un'acustica più realistica. Posizionare il diffusore in modo che si trovi 1 metro più in alto rispetto alle orecchie dell'ascoltatore.

Il mobiletto dei diffusori è di legno, ed è quindi sensibile agli estremi di temperatura e umidità. Evitare di collocare i diffusori in punti soggetti alla luce diretta del sole o in luoghi umidi come bagni, cucine o in prossimità di condizionatori d'aria.

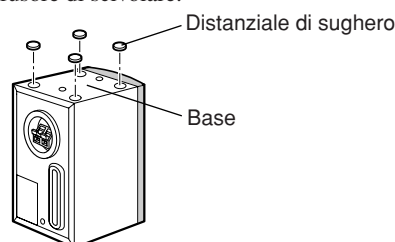
Pulizia dei diffusori

Il diffusore Onkyo è dotato di una finitura di laminato polimerico di elevata qualità che protegge il mobiletto di legno. Per la pulizia del rivestimento è possibile utilizzare un panno morbido inumidito con acqua e un detergente delicato. Evitare l'uso di detersivi aggressivi o prodotti per lucidare i mobili.

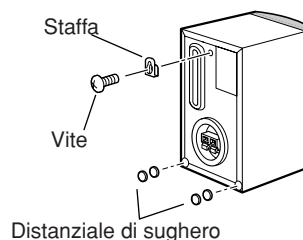
Per rimuovere la polvere e le filacce dalla griglia utilizzare una spazzola morbida o un aspirapolvere manuale.

Uso dei distanziali di sughero e della staffa di installazione in dotazione

Per un suono eccellente, si consiglia di utilizzare i distanziali di sughero in dotazione, che impediscono inoltre al diffusore di scivolare.



Installazione a parete



Installare il diffusore a parete capovolgendolo. Sovrapporre due distanziali e fissarli in due punti. Le placche ruotano, consentendo di posizionare il diffusore capovolto.

Fissaggio della staffa:

Fissare la staffa al lato posteriore del diffusore utilizzando la vite in dotazione.

Attenzione

- Accertarsi che le pareti siano abbastanza robuste da sostenere il peso dei diffusori.
- Il peso che una vite di montaggio è in grado di sostenere varia notevolmente in funzione del materiale delle pareti e della posizione delle costole di rinforzo presenti in esse. Utilizzare la vite di montaggio più spessa e lunga possibile, con una testa di diametro inferiore a 10 mm e un gambo di diametro inferiore a 4 mm (consultarsi con l'installatore).

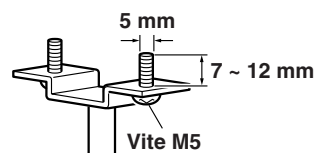
Installazione mediante supporti e fissaggi disponibili in commercio.

Il lato inferiore e quello posteriore del diffusore posteriore di surround sono dotati di fori per le viti, che consentono di fissare loro supporti e fissaggi disponibili in commercio per una serie di alternative di installazione. (Due fori per viti M5 distanti 60 mm sul lato inferiore e un foro per viti M5 su quello posteriore.)

Nota:

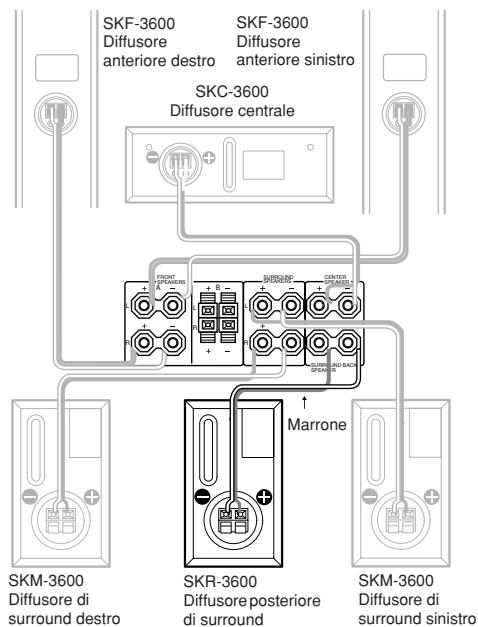
Quando si fissa un accessorio a un diffusore, prestare attenzione alla lunghezza della vite utilizzata. Servirsi

soltanto di viti della robustezza richiesta, di lunghezza compresa tra 7 e 12 mm.

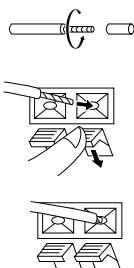


Collegamenti

- Prima di eseguire i collegamenti dell'impianto di diffusione accertarsi di avere spento l'amplificatore. L'esecuzione dei collegamenti con l'amplificatore alimentato può danneggiare quest'ultimo o l'impianto di diffusione.
- L'impedenza nominale dell'impianto di diffusione è pari a 8 Ω. Utilizzare soltanto amplificatori in grado di gestire tale valore di impedenza.
- Utilizzare i cavi dei diffusori in dotazione per collegare come mostrato sotto i terminali di ingresso dei diffusori ai terminali dei diffusori dell'amplificatore.
- Accertarsi di avere collegato il diffusore posteriore di surround ai terminali corrispondenti dell'amplificatore, e i terminali di ingresso positivi (+) e negativi (-) dei diffusori ai rispettivi terminali positivi e negativi dell'amplificatore. In caso contrario il campo sonoro può risultare scadente, oppure è possibile che la gamma dei bassi non venga riprodotta.
- Prima di attivare l'interruttore di alimentazione dell'amplificatore, tirare delicatamente i cavi dei diffusori per accertarsi che siano fissati saldamente.
- Per evitare di danneggiare i circuiti, non cortocircuitare mai i fili positivo (+) e negativo (-) dei diffusori.



1. Spelare l'isolamento dei cavi dei diffusori e attorcigliare saldamente i fili dell'anima.
2. Tenere premuta la leva e inserire il filo nel foro, quindi rilasciare la leva.
3. Accertarsi che i terminali facciano presa sui fili dell'anima, non sull'isolante.



Precauzioni per l'uso

- Durante l'uso per la normale riproduzione di brani musicali, questo impianto di diffusione è in grado di gestire la potenza di ingresso specificata. Immettendo nei diffusori i tipi di segnali anomali indicati nel seguito, tuttavia, nei circuiti interni può fluire una sovracorrente in grado di bruciare o spezzare i fili anche se la potenza in ingresso è inferiore al valore nominale specificato.
 1. Disturbi prodotti quando non sono sintonizzate stazioni FM.
 2. Suoni prodotti durante l'avanzamento rapido del registratore a cassette.
 3. Suoni ad alta frequenza generati da oscillatori, strumenti musicali elettronici ecc.
 4. Segnali oscillanti dell'amplificatore.
 5. Segnali di prova speciali prodotti dai CD di controllo dell'audio ecc.
 6. Suoni prodotti durante le operazioni di collegamento e scollegamento dei cavi audio. (prima di collegare o scollegare i cavi, spegnere sempre l'amplificatore).
 7. Fischi durante l'uso del microfono.
- Non collocare oggetti metallici quali cacciaviti e componenti di ferro vicino ai diffusori, in quanto essi utilizzano magneti con un campo intenso, che possono attrarre gli oggetti, causando lesioni o danneggiando il diaframma.

Caratteristiche

Tipo:	a 2 vie con riflessione dei bassi
Impedenza:	8 Ω
Potenza massima in ingresso:	100 W
Livello di pressione sonora generato:	81 dB
Risposta in frequenza:	60Hz - 35 kHz
Frequenza di transizione:	6000 Hz
Capacità dell'armadietto:	1,2 l
Diffusore (woofer):	cono da 8 cm
Diffusore (tweeter):	cupola bilanciata da 2,5 cm
Dimensioni:	104 (W) × 169 (H) × 127 (D) mm (Dimensioni complessive)
Peso	1,1 kg

Le caratteristiche tecniche e l'aspetto sono soggetti a variazioni senza preavviso per scopi di miglioramento.

Nei cataloghi e sulle confezioni, la lettera aggiunta alla fine del nome del prodotto indica il colore del SKR-3600. Le caratteristiche tecniche e il funzionamento sono identici a prescindere dal colore.

Vielen Dank, dass Sie sich für das Lautsprecher-System von Onkyo entschieden haben.

Lesen Sie dieses Handbuch bitte sorgfältig, bevor Sie das Lautsprechersystem in Betrieb nehmen.

Das Befolgen der in diesem Handbuch enthaltenen Anleitungen erlaubt Ihnen, optimale Leistung und Hörvergnügen von Ihrem neuen Lautsprecher-System zu erhalten.

Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

Mitgeliefertes Zubehör

SKR-3600 (Surround-Rearlautsprecher) × 1

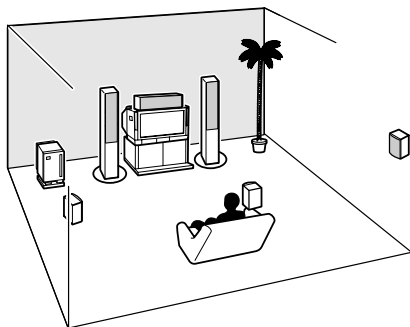
Lautsprecherkabel × 1 (braun: 9 m)

Halterung × 1

Schraube × 1

Kork-Distanzstück × 4

Aufstellung



SKR-3600(Surround-Rearlautsprecher)

Bei Verwendung als Surround-Rearlautsprecher.

Die korrekte Aufstellung Ihres Lautsprechers ist sehr wichtig, um den optimalen Klangraum für bestes Hörvergnügen zu erhalten.

Der Surround-Rearlautsprecher ist erforderlich, um Dolby Digital EX oder DTS-ES Audio optimal zu genießen. Der Surround-Rearlautsprecher verbessert außerdem die Qualität der Klangeffekte für eine weit realistischer wirkende Akustik. Stellen Sie den Lautsprecher in einer Höhe von einem Meter über der normalen Ohrenhöhe in der Hörposition auf.

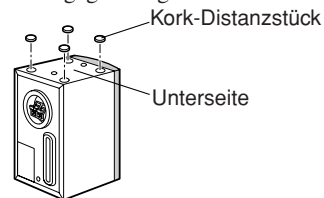
Das Lautsprechergehäuse ist aus Holz hergestellt und ist gegen extreme Temperaturen und Feuchtigkeit empfindlich. Vermeiden Sie die Aufstellung des Lautsprechersystems an Orten, die direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit ausgesetzt sind, wie z.B. in der Nähe eines Klimageräts, in einem Badezimmer oder in einer Küche.

Pflege der Lautsprecher

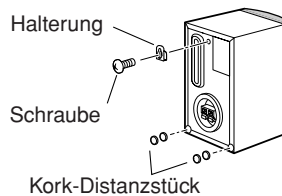
Ihr Onkyo-Lautsprecher ist mit einem qualitativ besonders hochwertigen Polymerlaminat beschichtet, das zum Schutz des Lautsprechergehäuses aus Holz dient. Die Beschichtung kann mit einem weichen Tuch gereinigt werden, das zuvor in einer milden Seifenlösung angefeuchtet wurde. Verwenden Sie keine Möbelpolituren oder scharfe Reinigungsmittel. Verwenden Sie eine weiche Bürste oder einen Handstaubsauger, um Staub und Flusen von den Lautsprechergittern zu entfernen.

Verwendung der mitgelieferten Kork-Distanzstücke und Montagehalterung

Für eine verbesserte Klangwiedergabe wird die Verwendung der beiliegenden Kork-Distanzstücke empfohlen. Die Kork-Distanzstücke sichern den Lautsprecher zudem gegen Wegrutschen.



Wandmontage



Montieren Sie den Lautsprecher mit der Oberseite nach unten an der Wand. Legen Sie zwei Distanzstücke aufeinander und bringen Sie diese an zwei Stellen an. Die Platten lassen sich drehen, so dass der Lautsprecher mit der Unterseite nach oben positioniert werden kann.

Anbringen der Halterung:

Verwenden Sie die mitgelieferte Schraube, um die Halterung auf der Rückseite des Lautsprechers anzubringen.

Achtung:

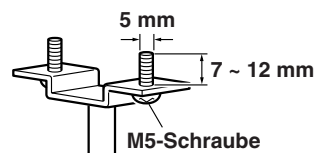
- Überzeugen Sie sich davon, dass die Wände stark genug sind, um das Gewicht des Lautsprechers zu tragen.
- Das von einer Befestigungsschraube getragene Gewicht kann abhängig vom Material der Wand und der Lage der in der Wand integrierten Verstärkungen sehr verschieden sein. Verwenden Sie eine möglichst dicke und lange Befestigungsschraube mit einem Kopfdurchmesser von höchstens 10 mm und einem Schaftdurchmesser von bis zu 4 mm (befragen Sie zu Einzelheiten Ihren Installateur).

Montage mit handelsüblichen Gestellen und Befestigungen

An den Bohrungen auf der Unter- und Rückseite des Surround-Rearlautsprechers können handelsübliche Gestelle und Montagebefestigungen angebracht und damit eine Vielzahl verschiedener Montageoptionen verwirklicht werden. (Zwei Bohrungen für M5-Schrauben, 60 mm Gewindesteigung, auf der Unterseite und eine Bohrung für M5-Schraube auf der Rückseite.)

Hinweis:

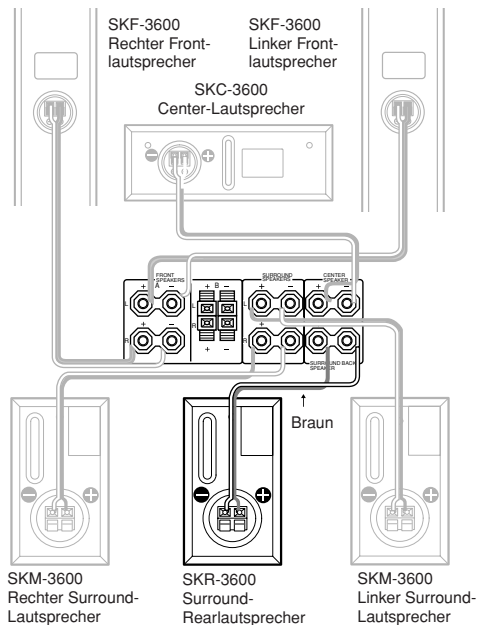
Achten Sie beim Anbringen von Zubehörteilen an dem Lautsprecher auf die Länge der verwendeten



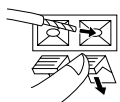
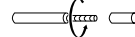
Schraube. Verwenden Sie nur Schrauben der erforderlichen Stärke mit einer Schraubenlänge von 7 bis 12 mm.

Anschlüsse

- Schalten Sie den Verstärker aus, bevor Sie das Lautsprechersystem anschließen. Der Anschluss bei eingeschaltetem Verstärker kann zur Beschädigung des Verstärkers oder Lautsprechersystems führen.
- Der Impedanz-Nennwert dieses Lautsprechersystems beträgt 8 Ω . Verwenden Sie nur Verstärker, deren Leistung auf diesen Impedanzwert ausgelegt ist.
- Verwenden Sie die mitgelieferten Lautsprecherkabel, um den Anschluss zwischen den Eingängen an den Lautsprechern und den Lautsprecheranschlüssen am Verstärker wie nachstehend dargestellt auszuführen.
- Achten Sie darauf, den Surround-Rearlautsprecher mit den entsprechenden Lautsprecheranschlüssen am Verstärker zu verbinden. Achten Sie außerdem darauf, die positiven (+) und negativen (-) Eingangsanschlüsse der Lautsprecher mit den entsprechenden positiven und negativen Lautsprecheranschlüssen am Verstärker zu verbinden. Ansonsten ist ein unerwünschtes Klangfeld oder eine beeinträchtigte Basswiedergabe die Folge.
- Ziehen Sie vor dem Einschalten des Verstärkers leicht an den Lautsprecherkabeln, um sicherzustellen, dass diese fest sitzen.
- Um die Schaltkreise nicht zu beschädigen, dürfen Sie die positive (+) und die negative (-) Ader des Lautsprecherkabels niemals kurzschließen.



1. Entfernen Sie die Isolation am Ende der Lautsprecherkabel und verdrehen Sie die Kabeladern.
2. Führen Sie die Kabelader bei gedrücktem gehaltenem Hebel in die Öffnung ein und lassen Sie dann den Hebel los.
3. Überzeugen Sie sich davon, dass die Anschlussklemmen die blanken Kabeladern halten und nicht die Isolation.



Vorsorgliche Hinweise zum Gebrauch

- Dieses Lautsprechersystem verträgt die angegebene Eingangsleistung, wenn es für die gewöhnliche Musikwiedergabe verwendet wird. Wenn dem Lautsprecher die im Folgenden aufgeführten anomalen Signale zugeführt werden, kann jedoch Überstrom in die integrierten Schaltungen fließen und das Durchbrennen oder die Beschädigung der Kabel verursachen, auch wenn die Eingangsleistung unter der angegebenen Nennleistung liegt.
 1. Rauschen durch nicht abgestimmte UKW-Sender.
 2. Töne beim Schnellvorlauf auf einem Kassettendeck.
 3. Hochfrequente Töne, die von einem Oszillator, elektronischen Musikinstrumenten usw. erzeugt werden.
 4. Oszillierende Verstärkersignale.
 5. Spezielle Testsignale für die Prüfung einer Audio-CD usw.
 6. Töne, die beim Anschließen oder Trennen von Audio-Anschlusskabeln verursacht werden. (Schalten Sie den Verstärker immer aus, bevor Sie Kabel anschließen oder trennen.)
 7. Selbsttönen bei Verwendung eines Mikrofons.
- Legen Sie keine magnetischen Gegenstände, wie beispielsweise Schraubendreher und Eisenteile in die Nähe des Lautsprechersystems, da Lautsprecher mit starken Magneten verwendet werden. Die Gegenstände können ansonsten angezogen werden, und Verletzungen verursachen oder die Lautsprechermembran beschädigen.

Technische Daten

Typ:	2-Wege-Bassreflex
Impedanz:	8 Ω
Maximale Eingangsleistung:	100 W
Ausgangsschalldruckpegel:	81 dB
Frequenzgang:	60 Hz bis 35 kHz
Crossover-Frequenz:	6000 Hz
Gehäusevolumen:	1,2 l
Lautsprecher (Tieftöner):	8 cm Konus
Lautsprecher (Hochtöner):	2,5 cm abgestimmter Kalottenhochtöner
Abmessungen:	104 (W) \times 169 (H) \times 127 (D) mm (Gesamtabmessungen)

Gewicht: 1,1 kg

Änderungen der technischen Daten und der Ausführung vorbehalten.

In Katalogen und auf der Verpackung gibt der am Ende der Produktbezeichnung angefügte Buchstabe die Farbe des SKR-3600 an. Trotz unterschiedlicher Farbgebung sind technische Daten und Funktionen identisch.

Wij danken u voor de aanschaf van het Onkyo-luidsprekersysteem.

Lees deze gebruiksaanwijzing voor gebruik aandachtig door.

Als u de instructies uit deze handleiding opvolgt, kunt u de beste prestaties en luistergenot met uw nieuwe luidsprekersysteem behalen.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor raadpleging in de toekomst.

Bijgeleverde toebehoren

SKR-3600 (surround luidspreker achter) × 1

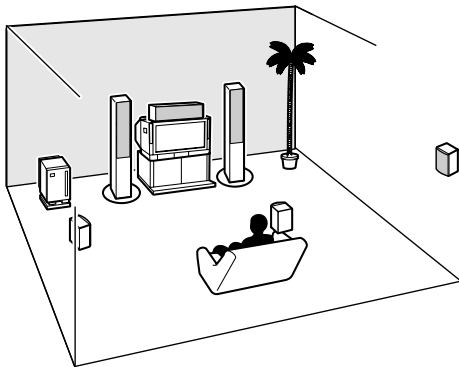
Luidsprekerkabel × 1 (bruin: 9 m)

Beugel × 1

Schroef × 1

Afstandstuk van kurk × 4

Plaatsing



SKR-3600 (Surround luidspreker achter)

Bij gebruik als surround luidspreker achter:

Het is erg belangrijk dat uw luidspreker goed wordt geplaatst, zodat u een optimale geluidsruimte voor meer luistergenot verkrijgt.

U heeft een surround luidspreker achter nodig om van Dolby Digital EX of DTS-ES audio te genieten.

De surround luidspreker achter zal ook de kwaliteit van geluidseffecten verbeteren, hetgeen een realistischere akoestiek tot gevolg heeft.

Plaats de luidspreker zo, dat hij 1 meter hoger staat dan het punt waar zich de oren van de luisteraar bevinden.

De luidsprekerkast is van hout gemaakt en gevoelig voor extreme temperaturen en vocht. Installeer het luidsprekersysteem niet op plaatsen waar het aan direct zonlicht blootstaat of op vochtige plaatsen zoals in de buurt van een airco-toestel, in de badkamer of in de keuken.

Onderhoud van de luidsprekers

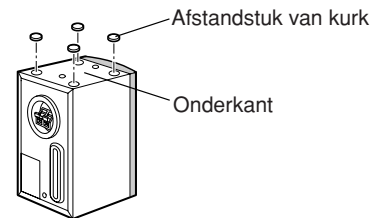
Uw Onkyo-luidspreker is voorzien van een hoogwaardige afwerking van polymeerlaminaat die de houten luidsprekerkast beschermt.

Het oppervlak mag worden schoongemaakt met een zachte, met water en een mild reinigingsmiddel bevochtigde doek. Vermijd het gebruik van meubelpolish of agressieve reinigingsmiddelen.

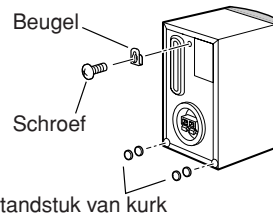
Gebruik een zachte borstel of een handstofzuiger om stof en pluis van het afdek materiaal te verwijderen.

Gebruik van de bijgeleverde afstandstukken en installatiebeugel

We raden u aan de bijgeleverde afstandstukken van kurk te gebruiken, zodat u van een superieur geluid kunt genieten. De afstandstukken voorkomen bovendien dat de luidspreker verschuift.



Aan de muur monteren



Hang de luidspreker ondersteboven op. Leg twee afstandstukken op elkaar en bevestig ze op twee plaatsen. De plaatjes zijn draaibaar zodat u de luidspreker ondersteboven kunt bevestigen.

De beugel bevestigen:

Gebruik de bijgeleverde schroef om de beugel aan de achterkant van de luidspreker te bevestigen.

Let op:

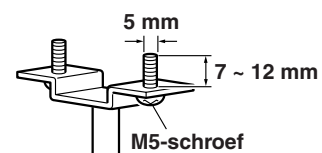
- Controleer of de muren stevig genoeg zijn om het gewicht van de luidspreker te dragen.
- Het gewicht dat een montageschroef kan dragen, is sterk afhankelijk van het materiaal waaruit de muur bestaat en van de plaats van de versterkingsribben in de muur. Gebruik de langste en dikste montageschroef die verkrijgbaar is met een kopdiameter van maximaal 10 mm en een pindiameter van maximaal 4 mm (laat u adviseren door uw installateur).

Installatie met gebruik van in de handel verkrijgbare standaards en montagesystemen

De onderkant en achterkant van de surround luidspreker achter zijn van schroefgaten voorzien, zodat u in de handel verkrijgbare standaards of montagesystemen kunt bevestigen en de luidspreker op verschillende manieren kunt monteren. (Twee M5-schroefgaten, 60 mm spoed in de onderkant en één M5-schroefgat in de achterkant.)

Opmerking:

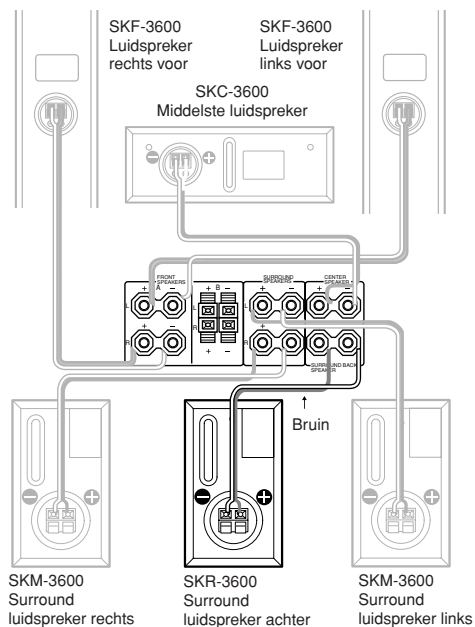
Let bij het bevestigen van een accessoire aan de luidspreker op de lengte van de gebruikte schroef.



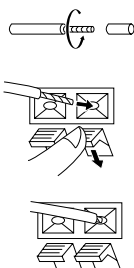
Gebruik alleen schroeven die de vereiste sterkte opleveren bij een schroeflengte tussen 7 en 12 mm.

Aansluitingen

- Schakel uw versterker uit voordat u het luidsprekersysteem aansluit. Als u het systeem aansluit terwijl de versterker aan staat, kan dat de versterker of het luidsprekersysteem beschadigen.
- De nominale impedantie van het luidsprekersysteem bedraagt 8Ω. Gebruik alleen versterkers die geschikt zijn voor deze impedantie.
- Sluit de ingangsklemmen van de luidspreker met de bijgeleverde kabels aan op de luidsprekerklemmen van de versterker zoals hieronder wordt weergegeven.
- Let op dat de surround luidspreker achter met de overeenkomende luidsprekerklemmen van de versterker worden verbonden. Controleer bovendien of de positieve (+) en negatieve (-) ingangsklemmen van de luidspreker zijn aangesloten op de overeenkomende positieve en negatieve luidsprekerklemmen van de versterker. Als dat niet het geval is, zal dit resulteren in een ongewenst geluidsveld of een verzwaakte weergave in het basbereik.
- Trek voordat u de versterker inschakelt zachtjes aan de luidsprekerkabels om te controleren of ze stevig vastzitten.
- De positieve (+) en negatieve (-) luidsprekerdraden mogen nooit worden kortgesloten, aangezien dit tot beschadiging van het circuit zou leiden.



1. Strip de isolatie van de luidsprekerkabels en draai de draden stevig in elkaar.
2. Druk op het lipje, steek de draad in de opening en laat het lipje los.
3. Controleer of de klemmen niet om de isolatie in plaats van om de draden sluiten.



Vorzorgsmaatregelen bij gebruik

- Dit luidsprekersysteem is geschikt voor het gespecificeerde ingangsvermogen mits het wordt gebruikt voor gewone geluidsweggeve. Als de volgende afwijkende signalen naar de luidspreker worden gestuurd, kan er echter een overstroom in de interne circuits ontstaan, waardoor de draden, ook als het ingangsvermogen onder de gespecificeerde waarde ligt, kunnen doorbranden of breken.
 1. Het geluid dat wordt geproduceerd als er niet goed op een FM-station is afgesteld.
 2. Het geluid dat wordt geproduceerd tijdens het snel vooruitspoelen van een cassettedeck.
 3. Geluiden met een hoge frequentie die worden opgewekt door een oscillator, elektronische muziekinstrumenten, enz.
 4. Oscillerende versterkersignalen.
 5. Speciale testsignalen die worden geproduceerd door audiocontrole-CD's, enz.
 6. Het geluid dat wordt geproduceerd wanneer audiokabels worden aangesloten of losgemaakt. (Schakel altijd de spanning van de versterker uit voordat u kabels aansluit of losmaakt.)
 7. Het rondzingen bij gebruik van een microfoon.
- Leg geen magnetische voorwerpen zoals schroevendraaiers en ijzeren delen in de buurt van het luidsprekersysteem. De luidspreker bevat namelijk sterke magneten die de voorwerpen zouden kunnen aantrekken, hetgeen tot letsel of beschadiging van het membraan kan leiden.

Specificaties

Type:	2-weg basreflex
Impedantie:	8 Ω
Maximaal ingangsvermogen:	100 W
Weergegeven geluidsdruk niveau:	81 dB
Frequentierespons:	60 Hz - 35 kHz
Cross-over frequentie:	6000 Hz
Kastinhoud:	1,2 l
Luidspreker (woofer):	8 cm cone
Luidspreker (tweeter):	2,5 cm balanced dome
Afmetingen:	104 (W) × 169 (H) × 127 (D) mm (Grootste buiten maten)
Gewicht:	1,1 kg

Specificaties en uiterlijke kenmerken kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden.

In catalogi en op verpakkingen wordt de kleur van de SKR-3600 aangeduid door de letter aan het einde van de productnaam. Specificaties en bediening zijn voor iedere kleur gelijk.

Tack för att ha köpt detta högtalarsystem från Onkyo.

Läs bruksanvisningen noga innan du tar systemet i användning.

Följer du instruktionerna i denna bruksanvisning kommer ditt nya högtalarsystem att ge dig bästa resultat och ljudupplevelse.

Spara manualen så du kan gå tillbaka till den i framtiden.

Medföljande tillbehör

SKR-3600 (bakre surroundhögtalare) × 1

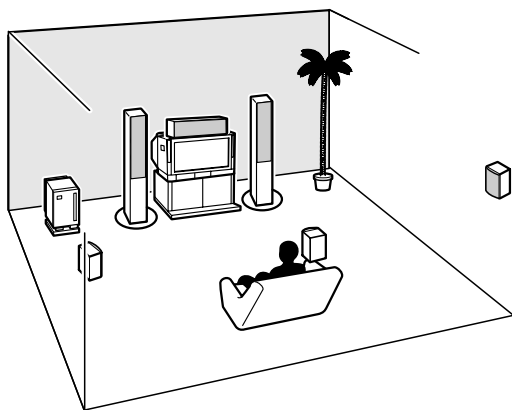
Högtalarladd × 1 (brun: 9 m)

Fäste × 1

Skruv × 1

Korkbricka × 4

Placering



SKR-3600 (Bakre surroundhögtalare)

När enheten används som bakre surroundhögtalare.

Högtalarplaceringen är extremt viktig för att du ska få bästa ljudrummet när du lyssnar på musik.

Den bakre surroundhögtalaren används för att lyssna på Dolby Digital EX eller DTS-ES audio. Den bakre surroundhögtalaren förbättrar dessutom ljudeffekternas kvalitet och ger mera verklighetstrogen akustik.

Placera högtalaren så att den befinner sig en meter högre än lyssnarens öron.

Högtalarhöljet är byggt av trä och är känslig för extrema temperaturer och för fukten. Se till att inte placera högtalarsystemet under direkt solljus eller på särskilt fuktiga ställen (t.ex.: nära luftkonditioneringen, badrummet eller köket).

Skötsel

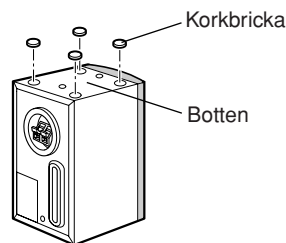
För att skydda högtalarhöljet av trä, har Onkyo valt en högkvalitativ beläggning av polymerlaminat.

Du kan rengöra högtalarens yta med en mjuk duk, lätt fuktad i vatten och mild tvål. Undvik möbelpolityr eller starka putsmedel.

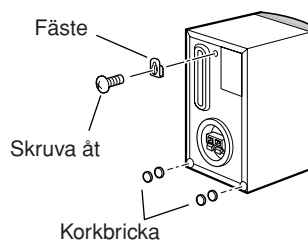
Använd en mjuk borste eller en dammsugare för att avlägsna eventuellt damm och ludd från galleret.

Använda medföljande korkbrickor och monteringsfäste

Vi rekommenderar dig att använda korkbrickorna som följer med högtalarna: de förbättrar ljudkvaliteten. Dessutom ser korkbrickorna till att högtalaren inte flyttar sig oönskat.



Väggmontering



Högtalaren monteras upp-och-ned-vänd. Skicka två korkbrickor och fäst dem på två avsedda lägen. Skivorna roterar så du kan positionera högtalaren upp-och-ned.

Montera högtalarfäste:

Använd medföljande skruva för att montera fäste på högtalare baksida.

Varning:

- Kontrollera att väggarna kan bära upp högtalarnas vikt.
- Vikten som en monteringskruva kan bära upp beror i hög grad på väggmaterialet och på hur väggens förstärkningsribbor är placerade. Använd så långa och så tjocka monteringskruvar som möjligt; skallens diameter ska vara mindre än 10 mm och skaftens diameter mindre än 4 mm (rådgör med installatören).

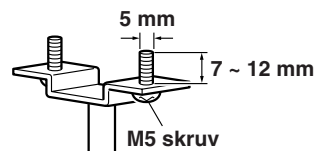
Installation med ställ och monteringsbeslag som finns att köpa i handeln

Den bakre surroundhögtalaren har på botten och på baksidan försetts med specifika skruvhål som du kan använda för montering till ställ eller stativ som du har köpt i handeln alltefter din personliga smak. (Två M5 skruvhål, 60 mm delning på högtalarens botten och en M5 skruvhål på baksidan.)

Anm:

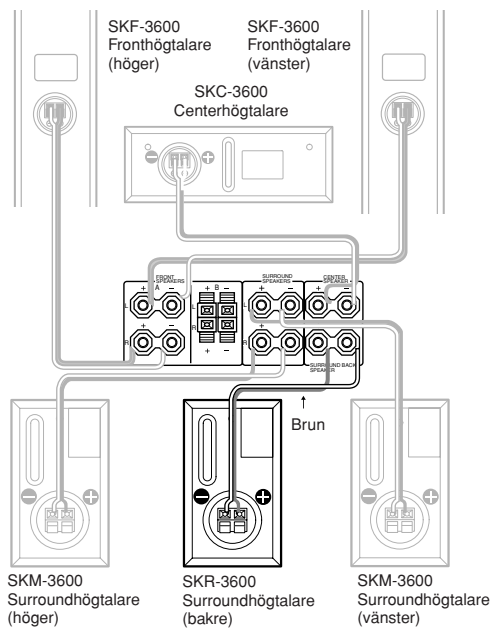
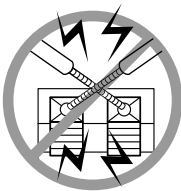
När du monterar någonting på högtalaren, var försiktig med att inte använda för långa skruvar. Använd

endast skruvar som är tillräckligt starka och som har en längd mellan 7 och 12 mm.

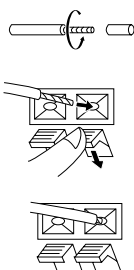


Anslutningar

- Stäng av förstärkaren innan du ansluter högtalarsystemet. Om du råkar utföra anslutningen medan förstärkaren är på, finns risken att förstärkaren eller högtalarsystemet skadas.
- Högtalarsystemets nominella impedansvärde är 8Ω. Använd endast förstärkare som kan hantera denna impedansnivå.
- Använd medföljande högtalarkablar för att ansluta högtalarens inkontakter till förstärkarens högtalarkontakter (se figuren endan).
- Se till att du ansluter den bakre surroundhögtalaren till motsvarande högtalarkontakter på förstärkaren. Kontrollera dessutom att du ansluter högtalarens positiva (+) och negativa (-) inkontakter till motsvarande positiva och negativa kontakter på förstärkaren. Felaktig anslutning kan leda till olämpliga ljudfält eller dålig återgivning av basljud.
- Innan du slår på förstärkarens strömbrytare, dra i högtalarkablarna lätt för att kontrollera att anslutningen är säker.
- Kortslut aldrig de positiva (+) och negativa (-) högtalarledarna. Det kan skada kretsarna.



1. Skala bort högtalarkablarnas insulering och tvinna trådarna mycket hårt.
2. Tryck in spaken för att lägga in tråden i hålet och släpp spaken för att stänga.
3. Kontrollera att änduttagen griper tag i kärntråden, inte i isoleringen.



Försiktigheter vid användning

- Det här högtalarsystemet kan hantera angiven ineffekt när det används för standard ljudåtergivning. Om följande felsignaler råkar matas in till högtalaren kan dock överström nå systemets inre kretsar och bränna eller skada trådarna även om ineffekten är lägre än angiven kapacitet.
 1. Störningar från en icke inställd FM station.
 2. Ljud som skapas när man snabbspolar fram ett band.
 3. Högfrekventa ljud som skapas av oscillatorer, elektroniska musikinstrument, m.m.
 4. Oscillerande förstärkarsignaler.
 5. Speciella testsignaler som skapas när man ljudkontrollerar en CD skiva.
 6. Ljud som skapas vid anslutning eller frångöring av audiokablar. (Slå alltid ifrån förstärkaren innan du ansluter eller kopplar bort kablarna.)
 7. Tjutande ljud vid användning av mikrofon.
- Placera aldrig magnetiska föremål (t.e.x skruvdragare) eller järnkomponenter i högtalarsystemets närhet: systemet använder kraftfulla magneter. Föremålen kan dras till magneten och skada membranerna eller personer som råkar stå i närheten av högtalaren.

Specifikationer

Typ:	2-vägs basreflex
Impedans:	8 Ω
Högsta ineffekt:	100 W
Avgiven ljudtrycksnivå:	81 dB
Frekvensomfång:	60 Hz - 35 kHz
Styrfrekvens:	6000 Hz
Hörljets volym:	1,2 l
Högtalare (woofer):	8 cm kona
Högtalare (tweeter):	2,5 cm balanced dome
Mått:	104 (W) × 169 (H) × 127 (D) mm (Totalmått)
Vikt:	1,1 kg

Specifikationer och utseende kan ändras utan föregående meddelande.

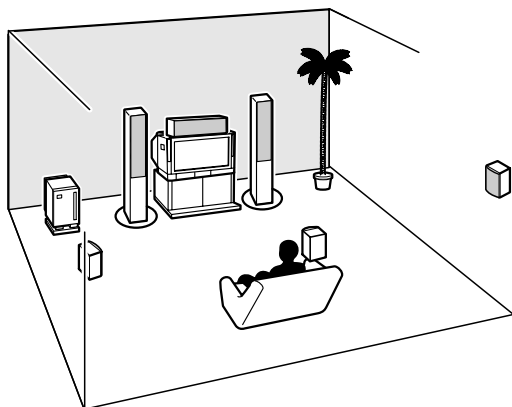
Bokstaven efter produktnamnet i både kataloger och förpackning, anger SKR-3600:s färg. Enhetens specifikationer och styrsätt är de samma oavsett färgen.

感謝您購買本 Onkyo 揚聲系統。
使用前請詳細閱讀本手冊。
遵照本手冊中的指示可讓您享受到本揚聲系統的最佳效能與聆聽感受。
請保留本手冊供將來參考。

隨附配件

SKR-3600 (環繞後置揚聲器) × 1
揚聲器配線 × 1 (茶色 9 公尺)
托架 × 1
螺絲 × 1
軟木墊片 × 4

擺設位置



SKR-3600 (環繞後置揚聲器)

當作環繞後置揚聲器使用時

適切放置揚聲器是很重要的，才能獲取最佳的聲音空間，增進欣賞樂趣。

環繞後置揚聲器為欣賞 Dolby Digital EX 或 DTS-ES 音頻所需。環繞後置揚聲器也將改進音效品質，產生更為逼真的音響效果。

放置揚聲器時，讓其比欣賞者的耳朵高上 1 公尺。

揚聲器音箱是木製音箱，容易受到極高或極低的溫度和溼度變化的影響。請勿將揚聲器系統放在受到陽光直接照射和潮溼的地方，例如冷氣機旁、浴室或廚房等。

揚聲器的維護

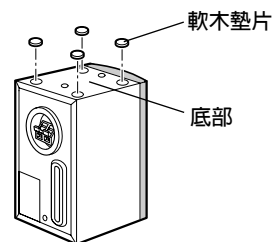
Onkyo 揚聲器最外層是以極高品質的高分子薄層壓板覆蓋，可保護木質的揚聲器音箱。

以沾水的軟布和中性肥皂清潔揚聲器的外殼。避免使用傢俱亮光蠟或強效清潔劑。

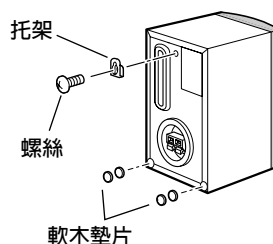
使用軟毛刷子或掌上型吸塵器清除柵板上的灰塵與線頭。

使用內附的軟木墊片和安裝托架

建議您使用內附的軟木墊片，以便享受到更好的音效。軟木墊片也可以防止揚聲器滑動。



裝設在牆壁上



將揚聲器上下反轉後裝設在牆上。分別在兩個位置上堆放兩塊墊片。飾板可以旋轉，因此您可以將揚聲器上下反轉地放置。

裝設托架：

使用內附的螺絲，將托架裝設在揚聲器的背面。

注意：

- 確定牆壁的堅固度足以支撐揚聲器的重量。
- 壁掛螺絲可以支撐的重量主要取決於牆壁的材質和嵌入牆壁中的加強支撐片位置。盡可能使用最厚和最長的壁掛螺絲，螺絲頭直徑要小於 10mm，螺絲柄直徑小於 4mm (請洽詢安裝人員)。

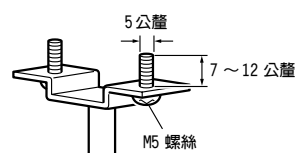
用市場銷售的支架和夾具進行安裝時

在環繞後置揚聲器底部和背面備有螺絲孔，因此您可以選用市場上可購買的支架或安裝配件。

(2 個 M5 螺絲孔，在底部的間距為 60mm，在背面備有 1 個 M5 螺絲孔)

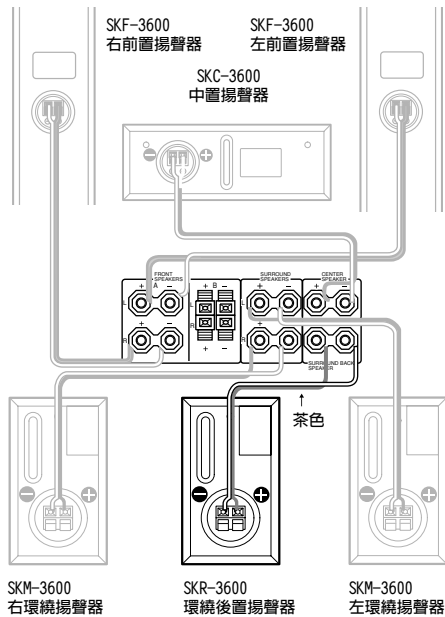
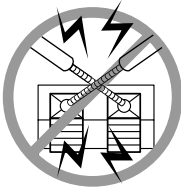
注意：

將附件安裝在揚聲器上時，必須小心所用螺絲的長度。祇能使用 7 和 12 公釐長度的螺絲。

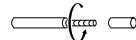


接線

- 連接至揚聲系統之前，請確定關閉擴大機的電源。在擴大機電源開啓時接上擴大機，會造成擴大機或揚聲系統的損壞。
- 此揚聲系統的額定阻抗是 8 Ω。請只使用能夠處理這種阻抗的擴大機。
- 使用隨附的揚聲器接線，如圖所示連接揚聲器的輸入端子和擴大機的揚聲器端子。
- 請確定將環繞後置揚聲器連接到擴大機的對應揚聲器端子。另請確定將揚聲器的正極 (+) 和負極 (-) 輸入端子，連接到擴大機的對應正極和負極揚聲器端子。否則會產生不需要的音場或受損的低音範圍複製。
- 開起擴大機的電源開關之前，輕輕地拉動揚聲器的連接線路，確定他們已牢牢地固定。
- 爲了避免損壞電路，請勿短路正極 (+) 和負極 (-) 揚聲器線路。



1. 剝開揚聲器連接線路的絕緣外皮，然後將芯線扭緊。
2. 按下彈性片，將接線插入孔中，然後放開彈性片。
3. 確定端子已夾緊芯線，而不是只有夾緊絕緣外皮。



使用的注意事項

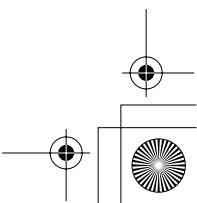
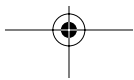
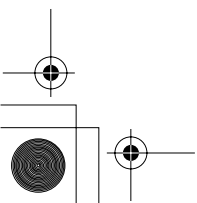
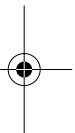
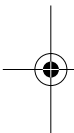
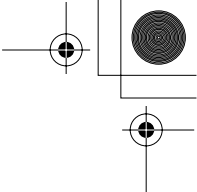
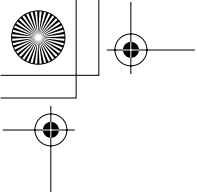
- 本揚聲系統使用於一般的音樂再生時，可以處理特定的輸入電源。如果下列異常訊號進入揚聲器中，即使輸入電源低於指定的額定電源，在內部電路中流動的過載電流還是會造成線路燒毀或斷裂。
 1. 未調好 FM 電台頻率時會產生雜音。
 2. 錄音卡座快轉時產生的聲音。
 3. 振盪器和電子樂器等器具產生的高頻聲音。
 4. 振盪擴大機訊號。
 5. 試音碟片產生的特殊測試訊號。
 6. 連接或拔下音訊連接線時產生的聲音。(連接或拔下接線前，務必關閉擴大機的電源。)
 7. 麥克風在使用時發出巨大的干擾聲。
- 請勿將有磁性的物體 (例如螺絲起子或鐵製的零件) 放在靠近揚聲系統的位置。因爲揚聲器有磁性很強的磁鐵，物體會被磁鐵吸過去，造成揚聲器或振膜的損壞。

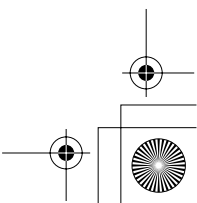
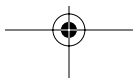
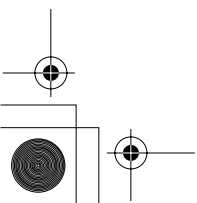
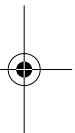
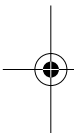
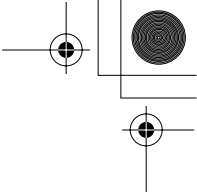
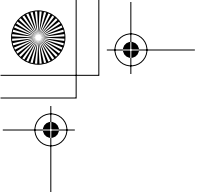
規格

類型：	2 音路低音反射式
阻抗：	8 Ω
最大輸出電源：	100 W
輸出聲壓電平：	81 dB
頻率回應：	60 Hz - 35 kHz
分音頻率：	6000 Hz
音箱容量：	1.2 L
重低音揚聲器：	8 公分角錐形
高音揚聲器：	2.5 公分平衡球形
尺寸：	104 (寬) × 169 (高) × 127 (深) mm (整體尺寸)
重量：	1.1 公斤

若有變更規格與外觀，恕不事先另行通知。

在目錄和包裝上，產品標號最後的字母表示 SKR-3600 的顏色。雖然顏色不同，但是操作和規格都是一樣的。





ONKYO CORPORATION

Sales & Product Planning Div. : 2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN
Tel: 072-831-8023 Fax: 072-831-8124

ONKYO U.S.A. CORPORATION

18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.
Tel: 201-785-2600 Fax: 201-785-2650 <http://www.onkyousa.com>

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4401-555 <http://www.onkyo.net>

ONKYO EUROPE UK Office

Suite 1, Gregories Court, Gregories Road, Beaconsfield, Buckinghamshire, HP9 1HQ
UNITED KINGDOM Tel: +44-(0)1494-681515 Fax: +44(0)-1494-680452

ONKYO CHINA LIMITED

Units 2102-2107, Metroplaza Tower I, 223 Hing Fong Road, Kwai Chung,
N.T., HONG KONG Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039



SN 29343868

(C) Copyright 2004 ONKYO CORPORATION Japan. All rights reserved.

D0407-1